

Botanic Gardens Conservation International
The world's largest plant conservation network



BGCI

Plants for the Planet

模块6:

制定合同和协议



模块6 简介

协议和条款示范是标准的，是植物园为了遵守《名古屋议定书》和国家ABS法律可能制定的现成的合同和合约条款

这个模块将特别包括：

- 使用示范合同的优点和缺点
- 示范协议实例
- 非商业研究获取协议示范条款
- 示范协议有用来源
- 使用示范协议和条款有优点和缺点。



使用示范合同的优点

使用示范协议和条款的优点包括：

- 它们帮助规划工作—以集中和实现预期目标
- 它们是透明的并在法律上是安全的
- 示范条款=可预测性和标准做法—这帮助管理和执行
- 它们加快进程—节省时间和金钱
- 在国家法律不清楚的地方，它们阐述最好做法

使用示范合同的缺点

缺点包括:

- 它们花时间去设置
- 一个示范只是一个示范—条款需要双方相互同意
- 当双方都有一个示范的时候，可能会有问题
- 有时候示范导致自满，不能核对/记录条款
- 示范需要灵活地用于另外的部门和政府，他们可能有自己的示范—可能需要能力建设以确保每个人理解过程和最终的同意条款。

示范协议实例

如果有一套适合你们植物园情况和材料使用的示范协议是很有用的：

- 材料使用信件，展示你们植物园如何使用材料
- 为潜在的捐赠者准备的捐助信件（如果没有材料转移协议）
- 被认可的翻译

示范协议实例

- 材料转移协议（ **MTAs** ）包括转移到第三方的条款（如果容许）；如果需要，不同部门有不同的示范
- 合作备忘录(**MoC**)包括转移到第三方的条款（如果容许）-为更简单的合作伙伴（如：植物标本之间的交换）
- 获取和利益分享协议（ **ABSA** ） — 为更复杂的合作伙伴/更敏感的材料（如：活种质资源）
- 合作备忘录(**MoC**)和获取和利益分享协议（ **ABSA** ） 续约信件—更简单的文件以继续合作。

非商业研究获取协议示范条款

非商业研究获取协议包括的关键条款：

- 协议缔约方
- 关系性质/合同目的
- 被获取的遗传材料的定义-种子、标本馆标本、DNA、数据/传统知识/信息
- 事先知情同意PIC/从提供方合法获取
- 定义
- 材料使用（非商业/商业）
- 如果使用发生变化需要采取的步骤
- 转移和供应给第三方条款
- 材料的贮藏/处理

非商业研究获取协议示范条款（2）

- 利益分享（货币/非货币；短期/长期）
- 知识产权
- 保护/可持续利用
- 报告要求和/或其它分享关于条款执行信息的方式
- 纠纷解决，包括替代纠纷解决的可能的选择（调节或仲裁）
- 合适法律的选择
- 签名

示范协议的有用来源

ABS信息交流中心联系这些和其它示范协议：

- 波恩指南
- 瑞士科学院样本协议和非商业研究的ABS示范条款
- 植物研究机构的公共政策指南
- **MOSAICC**项目关于微生物资源转移
- **ITPGRFA** 标准材料转移协议
- BGCI ABS网页上的案例研究





BGCI

Plants for the Planet

模块6结尾

祝贺你完成了学习工具

你准备给我们一些反馈吗？



BGCI

Plants for the Planet

Connecting People • Sharing Knowledge • Saving Plants

Our Mission is to mobilise botanic gardens and engage partners in securing plant diversity for the well-being of people and the planet

Descanso House, 199 Kew Road, Richmond, Surrey, TW9 3BW, UK

www.bgci.org

 @bgci